

# DU FAD

Diplôme d'université - Formation à distance

Langue et culture coréennes



## Conditions d'admission

En 1<sup>ère</sup> année : Titulaire ou futur titulaire du *baccalauréat*, du *DAEU « A »*, de l'*ESEU « A »* ou d'un titre équivalent (diplôme obtenu dans un pays membre de l'Union Européenne)

**Aucune connaissance préalable du coréen n'est exigée.**

En 2<sup>e</sup> année : candidats ayant validé la 1<sup>ère</sup> année ou niveau équivalent.

En 3<sup>e</sup> année : candidats ayant validé la 2<sup>e</sup> année ou niveau équivalent.

Le DU étant un **diplôme d'université** et non un diplôme national, l'étudiant ne peut pas prétendre à une bourse en s'inscrivant uniquement dans cette formation. En revanche, il bénéficiera d'une carte d'étudiant et du statut d'étudiant.

Attention ! La demande d'inscription ne se fait pas via Parcoursup, mais via l'application **Apoflux** :

[https://www.u-bordeaux-montaigne.fr/fr/formations/offre-de-formation-2016-2020/diplome-d-universite-1/langues-litteratures-et-civilisations-etrangeres-et-regionales-LL.10/diplome-d-universite-de-coreen-UMK16\\_316.html#admission](https://www.u-bordeaux-montaigne.fr/fr/formations/offre-de-formation-2016-2020/diplome-d-universite-1/langues-litteratures-et-civilisations-etrangeres-et-regionales-LL.10/diplome-d-universite-de-coreen-UMK16_316.html#admission)

# CALENDRIER GENERAL DES FORMATIONS 2020 – 2021

Les cours suivent le calendrier universitaire 2020 -2021 et commencent en même temps que les cours en présentiel. (<https://entp.u-bordeaux-montaigne.fr/fr/infos-pratiques-2/horaires-d-ouverture-fermeture.html> )

<b>Début des enseignements du 1er semestre (S1)</b>	Lundi 21 septembre 2020
<b>Interruption des cours</b>	Du samedi 24 octobre au soir au lundi 02 novembre 2020 au matin
<b>Fin des enseignements du 1er semestre</b>	Samedi 19 décembre 2020 au soir
<b>Interruption des cours (Noël)</b>	Du samedi 19 décembre 2020 au soir au lundi 04 janvier 2021 au matin
<b><u>Examens</u> de 1er semestre (1ère session)</b>	Du lundi 04 au samedi 16 janvier 2021 inclus
<b>Début des enseignements du 2nd semestre (S2)</b>	le lundi 18 janvier 2021
<b>Interruption des cours</b>	Du samedi 13 février au soir au lundi 22 février 2021 au matin
<b>Fin des enseignements du 2nd semestre</b>	Samedi 17 avril 2021 au soir
<b><u>Examens</u> de 2nd semestre (1ère session)</b>	Du lundi 26 avril au mardi 11 mai 2021 inclus
<b><u>Examens</u> (2nde session Sem. 1 et Sem. 2)</b>	Du mercredi 16 juin au vendredi 02 juillet 2021 inclus

## Périodes de fermeture de l'université (sous réserve de validation du CT)

- mercredi 11 novembre 2020 (Armistice 1918),
- du samedi 19 décembre 2020 au soir au lundi 4 janvier 2021 au matin,
- lundi 05 avril 2021 (Pâques)
- samedi 1er mai 2021 (Fête du travail),
- samedi 8 mai 2021 (Victoire 1945),
- jeudi 13 et vendredi 14 mai 2021 (Ascension),
- lundi 24 mai 2021 (Pentecôte),
- du vendredi 23 juillet au soir au lundi 16 août 2021 au matin (à confirmer)

## Composition de l'équipe enseignante

La formation du DU FAD Langue et culture coréennes dépend du nouveau département d'études coréennes de l'UFR langues et civilisations. La totalité des enseignements est assurée par les enseignants appartenant au département d'études coréennes de l'UBM :

**Responsable pédagogique** : Mme Okyang CHAE-DUPORGE

**Cours de langue** (écrit + oral) : Mme Minsung KIM-VIVIER

**Cours de civilisation** : Mme Okyang CHAE-DUPORGE

## Objectifs de la formation

**Le diplôme d'université (DU) de Langue et culture coréennes** à l'Université Bordeaux Montaigne, proposé intégralement en **Formation à Distance (FAD)**, s'adresse à tous ceux qui souhaitent acquérir de solides bases en langue et culture coréennes.

Les trois années de formation du DU ont pour objectif de vous doter de compétences linguistique et culturelle pour évoluer aisément dans un environnement coréen. A l'issue de cette formation de trois ans, les compétences acquises en langue écrite et orale vous permettront de comprendre et de vous exprimer dans un coréen intermédiaire, en fonction évidemment de vos capacités et de votre investissement personnel. Vous aurez également une bien meilleure connaissance et compréhension des spécificités culturelles propres à la Corée.

## Organisation de la formation

L'enseignement en DU de langue et culture coréennes correspond à un volume horaire étudiant de 96 heures par an, soit **4h/semaine** : 72 heures de cours de langue coréenne et 24 heures de cours de la civilisation coréenne. Sur les 3 années que comporte le DU, la formation totalise 288 heures de cours de langue et de civilisation coréennes (cf. tableau récapitulatif ci-dessous) :

	Langue	Heures	Culture	Heures	Total
<b>DU 1</b>	Initiation à la langue coréenne 1 & 2	72	Civilisation coréenne 1 & 2	24	96
<b>DU 2</b>	Consolidation de la langue coréenne 1 & 2	72	Civilisation coréenne 3 & 4	24	96
<b>DU 3</b>	Approfondissement de la langue coréenne 1 & 2	72	Civilisation coréenne 5 & 6	24	96
<b>Total</b>		<b>216</b>		<b>72</b>	<b>288</b>

Les étudiants inscrits en formation à distance n'ont aucunement besoin de se déplacer sur le campus universitaire bordelais car **la totalité des cours et des examens se déroule en ligne**, via l'application dédiée intitulée E-Campus. Les supports de formation étant 100% en ligne, il est demandé aux étudiants de faire preuve de compréhension lorsque des opérations de maintenance techniques, indépendantes de la volonté de l'équipe pédagogique, se produisent exceptionnellement au cours de l'année. Dans cette situation de crise sanitaire, les équipes de techniciens sont en effet très sollicitées.

## Déroulement des cours

Les étudiants peuvent consulter les cours au moment voulu de la semaine et les suivre à leur rythme, mais nous insistons sur l'importance de s'imposer une discipline pour respecter une certaine régularité. Un forum en ligne permet à toutes et tous de partager des informations utiles. Pour faciliter la circulation des informations, la mise en place d'une foire aux questions permettra de trouver rapidement les réponses aux questions les plus fréquentes.

Les étudiants du DU FAD comme ceux du présentiel, peuvent s'inscrire pour passer l'examen du TOPIK 1 ou 2 quand ils se sentent prêts. Pour rappel, l'UBM est centre agréé du TOPIK qui représente l'examen d'aptitude en langue coréenne qui vous permet d'obtenir plus facilement une bourse ou du travail en Corée. C'est un test international reconnu officiellement.

## Présentation des cours

### DU 1

#### Initiation à la Langue coréenne

La première année de formation est destinée aux débutants n'ayant aucune connaissance en coréen. Les apprenants commencent par découvrir l'alphabet coréen (*Hangeul*). Après avoir bien maîtrisé la lecture et l'écriture du *Hangeul*, les étudiants acquièrent différents éléments grammaticaux : les structures de phrases simples, les terminaisons conclusives selon les niveaux de politesse, les particules, etc. Le vocabulaire et les expressions mobilisés concernent la vie quotidienne : saluer, se présenter, se renseigner, etc. Les quatre aptitudes linguistiques (lire, écrire, parler et écouter) sont travaillées.

#### Civilisation coréenne

Hormis la première séance qui sera consacrée exceptionnellement à la compréhension de l'histoire de la création de l'alphabet coréen *Hangeul*, les cours de civilisation coréenne de DU1 proposent essentiellement un tour d'horizon de la géographie de la Corée. Commençant par la question du territoire et des litiges avec les pays voisins, nous abordons la géographie physique comme le relief ou le climat, avant de poursuivre avec la géographie humaine notamment l'organisation administrative, l'habitat rural et urbain, l'industrialisation, la population, les

migrations domestique et internationale, les transports, etc. Dans la mesure du possible, les deux Etats coréens (Corée du Sud et Corée du Nord) seront pris en compte.

## DU 2

### Consolidation de la Langue coréenne

Les apprenants continuent à élargir le champs lexical et grammatical afin de pouvoir s'exprimer en coréen plus aisément. Les thèmes des cours portent sur le rendez-vous, l'achat, le restaurant, les saisons, les goûts, le passe-temps, la santé, etc.

Sur le plan grammatical, seront traités le comparatif et le superlatif, le tutoiement, le passé, les verbes irréguliers, les phrases complexes, etc. Le niveau attendu à la fin de l'année DU 2 est A2, c'est-à-dire, un niveau qui se situe entre débutant et intermédiaire.

### Civilisation coréenne

Les cours de Civilisation coréenne de DU 2 sont consacrés à l'histoire, et en particulier à l'histoire de l'art coréen. Il s'agit d'un cours d'histoire qui s'appuiera sur le patrimoine et les œuvres d'art, ces précieux témoignages bien tangibles de l'histoire que l'on peut découvrir ou visiter aujourd'hui. Ce cours permettra aux apprenants de mieux apprécier et évaluer les patrimoines lors de leur visite en Corée. Les diverses religions adoptées au cours des siècles (chamanisme, bouddhisme, confucianisme, christianisme, etc.) seront également abordées, ce qui nous permettra de mieux comprendre la diversité des religions dans la société contemporaine et leur coexistence dans un même pays, parfois chez une même personne.

## DU 3

### Approfondissement de la Langue coréenne

Les apprenants approfondissent leurs connaissances en langue écrite et en langue orale. Les thèmes des cours portent sur la sortie, le projet futur, la conversation téléphonique, le renseignement sur la vie en Corée, l'humeur et le sentiment, etc.

Sur le plan grammatical, seront traités le style indirect, les participes, les particules spéciales, les terminaisons conjonctives et de nombreuses locutions, etc. Au terme de la formation, les étudiants peuvent atteindre au niveau intermédiaire de compréhension et production orales et écrites en langue coréenne, correspondant au niveau B1.

### Civilisation coréenne

Les cours de DU3 proposent de traiter les sujets liant la France et la Corée, que ce soit à partir de l'actualité ou de grands événements historiques. Bien que ces deux pays géographiquement éloignés n'aient pas eu des échanges très nourris tout au long des siècles, nous pouvons trouver certains de ces croisements avant même l'ouverture de la Corée aux pays occidentaux à la fin du

19<sup>e</sup> siècle. Nous allons partir des croisements historiques, mais chercherons à les relier à l'actualité d'aujourd'hui. Cette approche nous permettra de mieux comprendre comment le passé historique affecte le présent et comment divers aspects de la culture sont étroitement entremêlés dans le temps et l'espace.

### **Modalités d'examens : épreuves en ligne**

- Examen intermédiaire : au milieu du semestre (à préciser ultérieurement)
- Examen final : pendant la période d'examens selon le calendrier universitaire

Langue coréenne : écrit + oral

Civilisation coréenne : écrit

**La moyenne générale de l'ensemble des UE à obtenir pour valider l'année est supérieure ou égale à 10/20.**

### **Mobilité internationale**

Les étudiants souhaitant effectuer une mobilité d'études doivent formaliser leur candidature en ligne, via la plateforme "Moveonline" selon la procédure figurant sur le site institutionnel.

Informations pour soumettre sa candidature à une mobilité internationale :

<https://etu.u-bordeaux-montaigne.fr/fr/international/formaliser-sa-candidature.html>

rechercher les universités partenaires selon le pays :

<https://montaigne.moveonfr.com/publisher/1/fra>

Pour toute information complémentaire concernant les mobilités internationales, merci de prendre contact avec M. Erwin GRANGE ([erwin.grange@u-bordeaux-montaigne.fr](mailto:erwin.grange@u-bordeaux-montaigne.fr)) du pôle mobilité étudiante.

### **Contacts DU Langue et culture coréennes**

UFR Langues et civilisations

Département d'études coréennes

Université Bordeaux Montaigne —

Domaine universitaire F-33607 PESSAC Cedex

**Pour toute question concernant l'organisation des cours, leur contenu etc. :**

Responsable pédagogique : [okyang.chae@u-bordeaux-montaigne.fr](mailto:okyang.chae@u-bordeaux-montaigne.fr)

**Pour toute question concernant l'administration, les inscriptions, les attestations etc. :**

Contact administratif : [vbauguil@u-bordeaux-montaigne.fr](mailto:vbauguil@u-bordeaux-montaigne.fr)